



Jaroslav Kramer

šéfredaktor

Vážení čtenáři, již ve čtvrtek pořádáme poslední letošní odbornou akci, konferenci Osobní údaje 2018. Evropské nařízení o ochraně osobních údajů neboli GDPR rozhodně patří mezi nejskloňovanější zkratky tohoto roku. Jedním z jeho úskalí jsou nejasnosti ve výkladu některých ustanovení. Řečníci se proto zaměří například na to, kde v zahraničí hledat tolik potřebné další informační zdroje a interpretace. Michal Nulíček z Rowan Legal například shrne nejdůležitější dopady nových stanovisek Pracovní skupiny 29 a zprostředkuje postřehy z největší mezinárodní GDPR konference, pořádané asociací IAPP. Martin Hladík z KPMG Česká republika se zase zaměří na nákladovou stránku GDPR. Provedení všech opatření může být totiž velmi nákladné. Na základě zkušeností z již realizovaných projektů proto doporučí, jak zvolit správnou a efektivní cestu.



Alžběta Vejvodová

redaktorka

Generální ředitelství finanční zveřejnilo stanovisko upřesňující povinnosti ubytovatelů, kteří nabízejí své byty ke krátkodobým pronájmům. Musí platit daně, evidovat tržby a většina z nich se neobejde ani bez živnostenského oprávnění. Jenže tím povinnosti ubytovatelů zdaleka nekončí. Nový výklad existujících zákonů má mnohem hlubší dopady. Třeba ubytovatelé s živnostenským oprávněním musí do státní pokladny odvádět sociální a zdravotní pojištění. Musí si být zaregistrovat jako provozovnu, označit mimo jiné třídu ubytování a splnit hygienické požadavky a doporučení, které se s tím pojí. Ty pro pronájem, za něž majitelé bytů své služby nabízejí přes platformy, jako je Airbnb, dříve obvykle vydávali, neplatily. Stejně tak se na byty v pronájmu nevztahovala ani povinnost odvádět platby za odvod srážkových vod.

JUDIKATURA

⇒ **ÚS: Lhůta pro pořízení územní studie nesmí přesáhnout 4 roky**

Ústavní soud zamítl stížnost obce Tisá proti zrušení části jejího územního plánu. Obec v územním plánu z roku 2012 stanovila 18letou lhůtu pro pořízení územní studie. Tu ale obecní soudy označily za nepřiměřenou a část územního plánu zrušily. Ústavní soud jim teď dal za pravdu. Vadilo mu, že postupem obce byl vlastník pozemků vystaven nejistotě, jak bude moci své pozemky využít, která mohla trvat až 18let. Obec přitom mohla k deklarovanému cíli, kterým byl pozvolný a promyšlený rozvoj území, použít jiné nástroje - například etapizaci výstavby. Lhůta pro pořízení obecní studie by podle ústavního soudce neměla být delší než 4 roky.

Text nálezů najdete [zde](#).⇒ **NS: Právo účastníka civilního řízení jednat před soudem ve své mateřštině platí jen pro ústní jednání**

Nejvyšší soud dal za pravdu Městskému soudu v Praze, podle něž v civilněprávních řízeních zákon neukládá justici povinnost překládat vydaná rozhodnutí do jazyka, jemuž rozumí cizinec – účastník řízení. Právo na jednání ve vlastní mateřštině před soudem je v nich tak omezeno pouze na ústní jednání soudu a nevztahuje se na písemný styk soudu s účastníky a naopak. Nejvyšší soud tím sjednotil dosud nejednotnou praxi, která v některých případech umožňovala účastníkům řízení, aby se na civilní soudy obraceli písemnými podáními v jiném než českém jazyce. Zároveň dovozovala povinnost českých soudů překládat písemnosti doručované těmto účastníkům do jejich mateřštiny. V trestních řízeních oproti tomu i nadále platí, že obviněnému musí být písemně v jeho mateřském jazyce překládána v trestním řádu vyjmenovaná rozhodnutí, jako je například rozhodnutí o vazbě, dohoda o vině a trestu nebo rozsudek.

Více informací najdete [zde](#).⇒ **ÚS se zastal Zemana ve sporu o nejmenování profesorem**

Ústavní soud zamítl stížnost fyzika Ivana Ošťádal a Univerzity Karlovy na nečinnost prezidenta Miloše Zemana ve věci jmenování Ošťádal profesorem. Podpis prezidenta se dříve považoval za samozřejmý, spíše formální krok. Zeman však měl k Ošťádalovi výhrady kvůli jeho údajným někdejšími kontaktům s komunistickou Státní bezpečností a profesorem jej nejmenoval. Jenže podle Ústavního soudu nešlo o nečinnost. Prezident totiž o své záměru informoval tehdejší ministryni školství Kateřinu Valachovou. Stežovatelé tak podle ústavních soudců nenapadli postup prezidenta odpovídajícím typem žaloby.

Text nálezů najdete [zde](#).

NEJČTENĚJŠÍ

Systém jednotného elektronického "tržště" potřebuje úpravy, ÚOHS však další vývoj zatrh

V elektronizaci veřejných zakázek Česko zaostává za ostatními evropskými zeměmi. Rozvoj státního systému navíc brzdí zákaz. Úřad na ochranu hospodářské soutěže definitivně zatrh další vývoj jednotného státního "tržště" pro zakázky. Systém však stále potřebuje úpravy.

Nová pravidla pro pracovní cesty za hranice rozdělují Evropu

Pracovní síla ze střední a východní Evropy se má prodražit. Zatímco nyní platí, že zaměstnancům vyslaným do zahraničí musí dát firma alespoň minimální mzdu hostitelské země, nově budou mít tito lidé nárok na veškeré příplatky a příspěvky běžné v cizině, například 13. plat nebo zaměstnanecké benefity. České firmy se kvůli tomu bojí ztráty konkurenceschopnosti.

Obchodníci žádají po brexitu dvouleté přechodné období. Jinak nastane chaos

Evropské podnikatelské svazy si přejí, aby po vystoupení Británie z EU platilo pro obchodní vztahy minimálně dvouleté přechodné období. Pokud by Británie odešla z EU bez dohody, došlo by k chaosu. Británie je čtvrtou nejdůležitější destinací pro český export.

Monika Novotná: U rodinných sporů si nedokážu udržet odstup

Monika Novotná je jednou z nových tváří v představenstvu České advokátní komory. Letos se také zařadila mezi laureáty ocenění Právník roku a v přehledu významných právníků měsíčníku Právní rádce figuruje již potřetí. Jak se jí podařilo skloubit rodinu a kariéru? A jak moc je odlišná "nová" generace právníků?

Právní rádce

Právní rádce

V LISTOPADOVÉM VYDÁNÍ NALEZNETE:

- **TEMA:** Ocenění Pro bono & CSR 2017
- **ROZHOVOR:** Jiří Januška: Přípravy na GDPR budou stát banky stamiliony
- **PRÁVO A OBCHOD:** Automatizované rozhodování podle WP29
- **PRÁVO A VEŘEJNÁ SPRÁVA:** Veliká novela stavebního zákona

NOVÉ ČÍSLO
PRÁVĚ V PRODEJIObjednejte si
aktuální vydání
jednoduše přes
SMS1 výtisk jen za 171 Kč
Pošlete SMS ve tvaru
RADCE JMENO PRUMENI
ULICE C. P. OBEC PSC
na číslo 902 11Objednací SMS jsou zpoplatněny podle
běžného tarifu mobilního operátora.
Cena SMS služby včetně doručení výtisku
je 171 Kč vč. DPH.
Službu technicky zajišťuje ATS Praha.
Infolinka 296 363 199 v pracovní dny
8:00-17:00, www.platimobilem.cz

Z legislativy

Mandátový a imunitní výbor Poslanecké sněmovny bude mít 19 členů

Poslanci jednali o tom, kolik členů bude mít mandátový výbor. U některých navrhovaných počtů by totiž neměly zastoupení nejmenší kluby TOP 09 a STAN. Většina stran nakonec schválila, aby členů bylo 19. Proti byli Piráti, podle kterých by stačilo pro zastoupení všech stran 18 členů. Další člen navíc podle Pirátů pouze zvyšuje zastoupení ANO ve výboru, který by mohl opakovaně rozhodovat o vydání Babiše a místopředsedy ANO Jaroslava Faltýnky k trestnímu stíhání.

Ústavní zbraňovou novelu by měl Senát odmítnout, navrhl výbor

Novelu ústavního zákona, která má dát majitelům legálně držaných zbraní právo zasáhnout k zajištění bezpečnosti Česka, by měl Senát odmítnout. Doporučil mu to dnes téměř jednomyslně jeho výbor pro obranu a bezpečnost. Horní komora se má novelou zabývat na prosincové schůzi.

Vláda schválila výjimky pro EET u postižených a pro prodejce ryb

Elektronická evidence tržeb (EET) se nebude vztahovat na předvánoční prodej ryb a zatím také na nevidomé a hluchoslepe podnikatele. Návrh ministerstva financí dnes schválila vláda, informoval mluvčí vlády Martin Ayer. Pro hluchoslepe a nevidomé podle materiálu ministerstva nyní neexistují na trhu vhodná pokladní zařízení.

Sobotkova vláda podá demisi na řádném jednání ve středu

Končící vláda podá demisi na svém nejbližším řádném zasedání. Na twitteru to oznámil premiér Bohuslav Sobotka (ČSSD). Premiér původně avizoval, že kvůli podání demise svolá mimořádné zasedání vlády první pracovní den po závěru ustavující schůze poslanců. V pondělí má však Sobotka v plánu pracovní cestu do Budapešti na summit 16 zemí střední a východní Evropy a Číny. Na středu už bylo svoláno řádné jednání vlády s běžným programem. Kabinet už před měsícem bezprostředně po volbách omezil svou činnost, neposílá do Sněmovny nové zákony a zabývá se jen neodkladnými záležitostmi.

Ze sbírky zákonů

• 372/2017 Sb. změna vyhlášky o odběru tkání

Vyhláška ze dne 1. listopadu 2017, kterou se mění vyhláška č. 434/2004 Sb., o podrobnostech rozsahu a obsahu povinně uváděných dat do Národního registru osob nesouhlasících s posmrtným odběrem tkání a orgánů.

• 366/2017 Sb. změna zákonů o zdravotnických prostředcích a správních poplatcích

Zákon ze dne 11. října 2017, kterým se mění zákon č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, ve znění zákona č. 183/2017 Sb.

• 365/2017 Sb. změna antidiskriminačního zákona

Zákon ze dne 11. října 2017, kterým se mění zákon č. 198/2009 Sb., o rovném zacházení a o právních prostředcích ochrany před diskriminací a o změně některých zákonů (antidiskriminační zákon), ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony.

Více na: <http://www.wolterskluwer.cz/cz/zpravodaj-pravo-v-pohybu>

PRÁVNÍ RÁDCE – PDF servis vydavatelství Eponomia, a.s. Vychází jednou za 14 dní. Kontakt na redakci: Eponomia, a.s., Pernerova 673/47, 186 00 Praha 8, Mgr. Jaroslav Kramer, šéfredaktor, tel.: 233 071 470, jaroslav.kramer@eponomia.cz, Ing. Alžběta Vejvodová, redaktorka, tel.: 233 071 470, alzbeta.vejvodova@eponomia.cz, Olga Poriní, manažerka inzerce, tel.: 233 071 724, olga.porini@eponomia.cz © Všechna práva vyhrazena. Bez předchozího písemného souhlasu vydavatelství Eponomia, a.s., je zakázána jakákoliv další publikace, přetištění nebo distribuce (tištěnou i elektronickou formou) jakéhokoliv materiálu nebo části materiálu zveřejněného v tomto PDF servisu. PŘIHLÁŠENÍ-ODHLÁŠENÍ PDF SERVISU: pdf.pravniradce@eponomia.cz.



Ústavní apolitika

Lidé se rádi bojí a jsou velmi vynalézaví při vymýšlení toho, čeho by se mohli bát. Máme dva týdny po volbách a jak se zdá, hodně lidí trápí, co všechno by se mohlo stát a jaké změny ústavy by mohly být schváleny. Počínaje referendem, které už není vnímáno jako možný způsob, jak zapojit více lidí do rozhodování o věcech veřejných. Z referenda je najednou d'áblův nástroj, který vyvolává strach. Mimochodem, bojíme se sami sebe. Otázkou je, jestli si tedy nemůžeme ublížit i bez referenda a neměli bychom dělat něco pro odstranění rizikových faktorů. Bojíme se totiž změn ústavy, o kterých bychom ale nerozhodovali my sami, ale naši zvolení zástupci. Zdá se, že problematické mohou být i volby a demokracie samotná. Problém je tedy hlubší a měli bychom se soustředit na jeho řešení, protože ústavní apokalypsa může přijít i cestou voleb.

Dále obavy vzbuzují návrhy na zrušení Senátu, snížení počtu poslanců, zrušení obecních a krajských zastupitelstev, odvolatelnost politiků a další. Všichni ale zapomínají na jednu věc. Ke změně ústavy je nutná třípětinová většina také v Senátu, kde navrhovatelé uvedených myšlenek nemají žádné podstatné zastoupení. Žádná z uvedených změn ústavy tedy nastoupit nemůže. Někteří lidé ale vyjadřují obavy z toho, aby Senát neselhal, jak se mělo stát například v roce 2012, když schválil přímou volbu prezidenta ve stávající podobě. Zase se zdá, že ani instituce zastupitelské demokracie nejsou jistotou.

Myslím ale, že pokud nějaké nebezpečí hrozí, potom spíše z využití všech možností, které formálně ústava dává, ale jdou proti jejímu základnímu smyslu. Tím by mohlo být velmi dlouhé udržování vlády u funkce bez důvěry Poslanecké sněmovny. Řekl bych ale, že ani k tomu nedojde. Patrně ne první pokus, ale už druhý, nejspíše třetí bude úspěšný. Ani toto není pro mnohé dobrá zpráva, a naopak zde vidí další příčinu obav o ústavnost.

Můžeme tedy čekat, že ústavní a politická apokalypsa nás na delší dobu neopustí, není úniku.